



EX
Bolla Consegna / Lieferschein

301888

IT-70026 Modugno
BA

No. bolle cons. Liefererschein-Nr.	Num. speziz. Sendungs-Nr.	GismoSped Versandtag
32947521	49162370	2018-05-22
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice familiare Lieferanten-Nr	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif Unsere Zeichen	Teil Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180184 323
5008187467
~~180185152~~

Corriere distribuzione / zureicher Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

POSTO SCARIC: 14248

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

NÜRNBERG

Nr. pos Pos.-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.-art-clie / KD-Sach-Nr. Bravo descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menga	Indice collo / Kolli - Index
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0198380	Quantità dichiarata:	3186
	Bolla	32947521	Quantità effettiva:	h
	Magazzino	61/5061	Tipo Imballaggio:	PSA+KLT+LSP
	N. ordine cliente	550003885802	Quantità Imballi:	2
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo:	☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20170823	Data controllo:	28/05/2018
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W	3186	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029845332	di cui	2160# 960867497 002
	Charge	0029845332	di cui	1026# 960869428 001
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
59	KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-300X200X147, 20-14-02-90			
1	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
2	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso
MW Pal		800 X 600 X 600 mm		
	49162370-001	960869428	197,0	20,5 340476439608694285
MW Pal		800 X 600 X 895 mm		
	49162370-002	960867497	406,0	34,5 340476439608674973
Somma per spediz.			49162370 2 colli	603,0 55,0 0,718 cbm
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:23 C



SCHAEFFLER

IT-70026 Modugno
BA

No. bella cons. Liefererschein-Nr.	Num. speziz. Sendungs-Nr.	GlasoSped. Versandtag
12947521	49162370	2018-05-22
Cod.ed. Kunden-Nr.	Codice form.ligro Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns rif. Unsuro Zeichen	Teil.Int. Hausnuf	
WP/IWS-P21		

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione • porto / Bestimmungsort • Hafen
EXW	NÜRNBERG

Indice colto / Koll - Index

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni	
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3	
DE-91074 Herzogenaurach	
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457	

09:23 C



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004279 vom 22.05.2018



18-004279

Ludwigsburg, 22.05.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																																																																																									
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN				6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.05.2018				7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.05.2018				8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																									
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																													
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>32938036</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>4.625</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>32945609</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>32945625</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>32945631</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>32945644</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>32945653</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>32945671</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>32945679</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>32945686</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>32945703</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>32945715</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>32945720</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>32945740</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>32947521</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>32947522 + 32955098</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>32953480</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe: Total</td> <td>35,00</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>4.625,00</td> <td></td> </tr> </table>						1	32938036	1	COLLI	Getriebeteile	4.625		2	32945609	1	COLLI				3	32945625	4	COLLI				4	32945631	4	COLLI				5	32945644	1	COLLI				6	32945653	3	COLLI				7	32945671	2	COLLI				8	32945679	1	COLLI				9	32945686	2	COLLI				10	32945703	2	COLLI				11	32945715	4	COLLI				12	32945720	1	COLLI				13	32945740	1	COLLI				14	32947521	2	COLLI				15	32947522 + 32955098	2	COLLI				16	32953480	4	COLLI				Summe: Total		35,00	COLLI		4.625,00	
1	32938036	1	COLLI	Getriebeteile	4.625																																																																																																																								
2	32945609	1	COLLI																																																																																																																										
3	32945625	4	COLLI																																																																																																																										
4	32945631	4	COLLI																																																																																																																										
5	32945644	1	COLLI																																																																																																																										
6	32945653	3	COLLI																																																																																																																										
7	32945671	2	COLLI																																																																																																																										
8	32945679	1	COLLI																																																																																																																										
9	32945686	2	COLLI																																																																																																																										
10	32945703	2	COLLI																																																																																																																										
11	32945715	4	COLLI																																																																																																																										
12	32945720	1	COLLI																																																																																																																										
13	32945740	1	COLLI																																																																																																																										
14	32947521	2	COLLI																																																																																																																										
15	32947522 + 32955098	2	COLLI																																																																																																																										
16	32953480	4	COLLI																																																																																																																										
Summe: Total		35,00	COLLI		4.625,00																																																																																																																								
16 Anweisungen des Absenders				17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkomplexe mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 25 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su quando e quanto"																																																																																																																									
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger																																																																																																																													
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer																																																																																																																													

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604